

## 阅读·朗诵·聆听

### ——“文学沙龙”成功举办第二届“阅读夜”朗诵会

2018年1月20日，法国文化部举办第二届“阅读夜”，旨在邀请在法的书店与图书馆号召民众回归阅读。巴黎中国文化中心“文学沙龙”品牌项目继2017年推出第一届阅读夜“诗乐交响”之后，第二次应邀参与“阅读夜”并成功举办了朗诵会。当晚活动内容丰富多彩，生动有趣，全场气氛热烈，观众情绪高涨。有近百名中法观众参加了此次活动。

中国古代《劝学诗》有言：“富家不用买良田，书中自有千钟粟。安居不用架高堂，书中自有黄金屋。娶妻莫愁无良媒，书中有女颜如玉。出门莫愁无人随，书中车马多如簇。”阅读，不仅可以增长知识，拓宽视野，更是陶冶情操、提高修为的必要途径。法国为文化大国，拥有最好的阅读氛围。而其民众也一贯保有良好的阅读习惯。“文学沙龙”借此之际，希望中法朋友阅读中国文化相关作品，并广发“英雄帖”，邀请热爱中国文化的中法“读书人”自愿报名，于“阅读夜”当晚登台，朗诵喜爱的篇章作品，并分享自己的阅读体验。诗人树才为大家中法双语朗诵三首诗作，并与分享了自己的诗歌翻译、创作中有趣的经历；古琴演奏家桂智伟与主持人吴湜珏珊合作表演了古琴配乐诗朗诵《湖心亭看雪》；琵琶演奏家王维平携学生表演了《红楼梦》中著名诗作《葬花吟》和《枉凝眉》的诗歌双语朗诵；中心评剧培训班的两位法国学员梅兰和兰亭也现场朗读并演唱《花为媒》中的经典片段。除了成年人之外，小朋友们也积极参与，6岁的中法混血小女孩茜茜背诵了《黄鹤楼》与《梅》两首诗，并当场为大家献唱新年快乐歌；10岁的法国小男孩罗宾背诵了李白长诗《将进酒》，让人不禁感叹他小小年纪记忆力超群。

诗人树才表示，作为诗歌创作者，能在塞纳河畔聆听到法国朋友们字正腔圆地朗诵中国诗词，感到非常欣慰。中心在中法文化交流上功不可没，希望今后有机会继续与“文学沙龙”品牌项目携手合作，更多地分享自己的诗歌感悟。法国观众也表示，此次“阅读夜”活动内容丰富，不仅有文学作品的呈现，更有中国传统音乐欣赏；不仅可以听到中国诗人的诗歌朗诵，还能够亲身参与其中，上台与大家分享自己对中国文化的理解和阅读经历。他们能从中感受到中国文学深邃的意境，并通过古琴弹奏、琵琶弹唱以及评剧的表演中全方位感受到中国文化的丰富性。巴黎中国文化中心为热心中国文化的法国朋友提供了非常难得的平台。

撰稿：吴湜珏珊 张井

摄影：涂雄